









# არნოლდი და სავახი ან კატეგორიული "ბალაგანი"

ବୋଲିମନ୍ ପତ୍ରିକା  
ସ୍କ୍ରିପ୍ଟ. କମର. ଅଶ୍-ଶିଳ

დამაბნეველი შეკითხვაა: რამდენი კანდიდატია წმოყვენ-ბული კალიფორნიის გუბერნა-ტორის პოსტზე? თუ თქვენ სა-განგებოდ და დაუინებით არ ად-ევნებთ თვალყურს საარჩევო ბრძოლას აშშ-ს ამ ცველაზე მჭიდროდ დასახლებულ შტატ-ში, ვერაფრით ვერ მოახერხებთ ამ კითხვაზე პასუხის გაცემას (ეს ბრძოლა მას შემდეგ გაღვივ-და, რაც ხელმოწერათა საკმა-რისი რაოდებობა შეგროვდა ახ-ლანდელი გუბერნატორის - გრეი დევისის გადაყენების მო-თხოვნით). ის კი არადა, ვერც კი გამოიკინობთ. კალიფორნიის გუბერნატორის თანამდებობის-კენ ექვსასამდე ადამიანი მიიღ-

ტვის. ეს მსოფლიო რეკორდა. რამდენიმე სიტყვით თვითონ არჩევნების შესახებ მოგახსენებთ. გუბერნატორის არჩევნები 7 ოქტომბერს გაიმართება. ბიულეტენებში ორი პუნქტი იქნება მითითებული: ახლანდელი გუბერნატორის წასკლისა და ახალი გუბერნატორის არჩევის თაობაზე. თუ ამომრჩევლები პირველ პუნქტს დაეთანხმებიან, კალიფორნიის გუბერნატორი ის კანდიდატი გახდება, რომელიც თანამდებობის მრავალრიცხოვან მაძიებელთა ბატალიონში ხმათა უმრავლესობას მოაგროვებს. სწორედ ამ უწნაურმა სისტემამ მიიზიდა კანდიდატების დიდი ნაწილი, გუბერნატორის სკამზე გაძრომისათვის ხმათა მიზერული რაოდენობაც საკმარისია, მთავარია, სხვა კანდიდატებზე მეტი ხმა დაგიგროვდეს.

და კიდევ, მოსალოდნელი

არჩევნების ერთი უზვეულო თავისებურება. კალიფოორნიის ახლანდელი გუბერნატორი დე-ვისი დემოკრატია. დემოკრატიული პარტიის განცხადებით, მის გადასაყენებლად ხელმო-ნერების შეგროვება უკანონო და თაღლითური ქმედებაა, რა-საც დემოკრატები დაუპირის-პირდნენ. მათ დევისის სოლი-დარობის ნიშანად გადაწყვიტეს, არ ნამოეყენებინათ საკუთარი კანდიდატი. მაგრამ შტატის უზენაესმა სასამართლომ და-მტკიცა, რომ რეფერენდუმი დევისის გადადგომის შესახებ კანონიერია, დემოკრატები სა-ხიფათო ხაფანგის წინაშე ალ-მოჩიდნენ: თუ ბიულეტენის პი-რველ პუნქტს ამომრჩეველთა უმრავლესობა მხარის დაუჭრს, მაშინ დემოკრატები, რომლებ-იც საკუთარ კანონიდატს არ წა-მოაყენებენ, გვეყნის უმნიშვნე-ლოვანესი შტატის გუბერნა-ტორის თანამდებობას დაკარ-გავეთ. ასე რომ, მათ სულ დაა-კინვდათ სოლიდარობა და გა-დაწყვიტეს თავი დაეზღვითა. ბოლო მომენტში დემოკრატებ-ის კანდიდატებად დარეგისტ-რირდნენ ახლანდელი ვიცე-გუ-ბერნატორი კრუზ ბუსტამანტე და გარამინტი.

და გარაძებითი.  
მოახლოებულ გუბერნატორის არჩევნებს მთელი ქვეყანა, მათ შორის კალიფორნიელებიც, ცირკასა და ბალაგანს უწოდებენ. „საყიდველთა დაცინივის საგნად ვიქეფით“, - ამბობენ კა-

ლიფორნიის მცხოვრებლები. ეს, პირველ რიგში, კანდიდატების სიას ეხება. კანდიდატებს შორის არიან: ბეისბოლის ყოფილი კომისიონერი და ლოს ანჟელესის 1984 წლის ოლიმპიური თამაშების ორგანიზატორი პიტერ იუბეროტი, უურნალისტი-მილიონერი არიანა ჰაფინგტონი, მისი ყოფილი ქმარი და თვით შავკანიანი ლილიპუტი კოულმენიც, რომელიც სატელევიზიო საბავშვო სერიალებში თამაშობს. ამ უკანასკნელმა განაცხადა, რომ არჩევნებში მონაწილეობის მიღებას ორი

ომისამართის მიერ და მიერ მიზენების გამო აპირებს: პირველ  
რიგში, კალიფორნიელი ლილო-  
პუტების ინტერესების დასაცა-  
ვად და მეორე იმიტომ, რომ  
“არჩევნებმა მხიარულად და  
თავშესაქცევად ჩაიაროს”. (ეს  
მისი სიტყვებია). თუმცა, საზო-  
გადოების აზრით, არჩევნები  
ისედაც თავშესაქცევი იქნება.  
გუბერნატორის თანამდე-  
ბობისთვის მეპრძოლ ექვსას  
კანდიდატს შორის ყველაზე  
ცნობილი, რა თქმა უნდა, ჰო-  
ლივუდის სუპერ-ვარსკვლავი  
არნოლდ შვარცენეგერია. მას  
შემდეგ, რაც თავისი ახალი ფი-  
ლმის - “ტერმინატორ-3”-ის სა-  
რეკლამო ტურნე დაასრულა,  
შვარცენეგერი ამოუსუნთქავ-  
ად და სიჩქარის შეუცვლელად  
ჩაება საარჩევნო ბრძოლაში. ეს  
გადასვლა ძალზე ბუნებრივად  
მოხდა და არც იყო გასაკეირი.  
არნოლდი ხომ ორივე შემთხვევ-  
ვაში ერთსა და იმგვე საქონელს  
უკეთებს რეკლამას - საკუთარ

შვარცენეგერს იმიჯი საარჩევნო განცხადების გაკეთების დროსაც არ შეუცვლია. გუბერნატორის თანამდებობაზე ექისყის სურვილი მსახიობმა თავისი ამომრჩევლების შეკრებაზე კი არა, "ენ-ბი-სის" ლამის ოოქ-შოუში განაცხადა. ეს მოხდა ქალაქ ბერბენშტი, რომელიც აშშ-ს სატელევიზიო დედაქალაქად ითვლება. ოოქ-შოუ კომიკოს ჯეი ლენოს მიჰყვედა. შოუს ფორმატი არნოლდისთვის მეტისმეტად ხელსაყრელი იყო. სერიოზული პრობლემების განხილვის ნაცვლად ოუნჯობდა, ათამაშებდა სიტყვას - recall, რასაც ინგლისურად ორი მნიშვნელობა აქვს: "გამოხმობა" და "გახსენება". არნოლდი ითხოვდა დევისის გამოხმობას, იხსენებდა მის ცოდვებს და, ამავე დროს, იგონებდა თავის ფილმს - Total Recall ("ყველაფრის გახსენება"). შოუს წამყვანის დიდი მცდელობის მიუხედავად, მსახიობი ყეყეჩად გამოიყურებოდა და მისი სიტყვებიც ბრიყვულად ჟღერდა. არათალია, ვარსკვლავს პიჯაკშიც კი ეტყვონები კუნზობი, მაგრამ ეს მის უცბილო ხუმრობებს ვერაფერს შეველოდა...

პირველი შემთხვევა არ არის, როცა პოლივუდი პოლიტიკაში მიძღვება. როგორც წესი, ასე იქცევიან დემოკრატები, რომელებიც პოლივუდში ბატონებენ. თუმცა, რესპუბლიკელებსაც სურთ პოლიტიკური როლები მოიპოვონ. ამას ჯერ კიდევ პრეზიდენტის შტატის კონგრესის ნევრი გახლდათ; შირლი ტემპლი, ისტორიაში ყველაზე ცნობილი მსახიობი-ბავშვი, აშშ-ს წარმომადგენელი იყო გაეროში და ერთის ფუნქციებს ასრულებდა; პოლივუდის მოძლერალი და მოცეკვავე ჯორჯ მერფი, წარმოშობით კალიფორნიელი, სენატორი გახდა, მან დაამარცხა პრეზიდენტ კენედის ყოფილი პრეს-მდივანი პიერ სელინჯერი (სხვათა შორის, ტემპლი და მერფი 1938 წელს მთავარ როლებს ასრულებდნენ კინომიუზიკლში "პატარა მის ბროდვეი"); კალიფორნიის ქალაქ პარმ-საპონინგსის მერი, შემდგომში კი კონგრესმენი იყო მომღერალი სონი ბონი; დაბოლოს, რონალდ რეიგანი, რომელიც კალიფორნიის უფლება მხოლოდ ამ ქვეყანაში დაბადებულ ადამიანს აქვს, არნოლდი კი ავსტრიაში დაიბადა).

როცა ახალგაზრდა შვარცენეგერმა პირველად დადგა ფეხი ქრისტოფორო კოლუმბის მიერ ალმოჩენილ მინაზე, მას მადა გაეხსნა და საკუთარი სურვილები მოურიდებლად გააცხადა: "კინობიზნესში წაგალ როგორც მსახიობი, პროდიუსერი და რეჟისორი. 30 წლისთვის ვარსკვლავიც გავხდები და მილიონერიც. ცოლად მოვიყვან ლამაზ და ჭკვიან ქალს." მათინ ავსტრიელი კულტურისტის ამ სიტყვებს ლიმილით შეხვდნენ და ახალგაზრდა კაცს ტრაბახში ჩაუთვალეს. მაგრამ არნოლდმა სიტყვა არ გატეხა, ის კი არა, გადააჭარბა კიდევ, თავის თავზე აღებული ვალებულებებით თავისადაც დაგადასახლდა. სტანარკელივით შეასრულა. შვარცენეგერი მარტი კინომსახიობი კი არა, სუპერვარსკვლავი გახდა, მილიონერობას აპირებდა და იქცა მულტიმილიონერად, რომელსაც უზარმაზარ თანხას უზღიან პოლივუდში (30 მილიონი დოლარი). "ტერმინატორ-3"-ში, ის უბრალოდ ლამაზ და ჭკვიან ქალზე კი არა, პრეზიდენტ კენედის ახლო ნათესავზე დაქორნინდა, უურნალისტსა და ტელენამყვან მარია შრაივერზე. კენედის კლანმა მიიღო არნოლდი, მიუხედავად იმისა, რომ ის რესპუბლიკელი იყო და არა დემოკრატი (ამასთან დაკავშირებით მარიამ წინაასარჩევნო კამპანიისთვის ტელევიზიაში შვებულება ითხოვა, რათა არც თავის კლანს ესროლოს და არც საკუთარ ქმარს).

კინომ და ქორწინებამ შვარცენეგერს გზა გაუხსნა მაღალ საზოგადოებაში. კენედის კლანის ფრთა მის რესპუბლიკანურ "ფაქტურას" იფარავდა. "არნოლდი ვარსკვლავი იყო ისეთ წეველულებზეც კი, სადაც ბრწყინვალენ პოლივუდის პო-



*Journal of Health Politics, Policy and Law*, Vol. 35, No. 4, December 2010  
DOI 10.1215/03616878-35-4 © 2010 by The University of Chicago

კალიფონიაში გუბერნატორისა თანამდებობაზე. ეს უკვე მეტისმეტია. მე მწერალი-სატირიკოსი ვარ, მაგრამ ეს ძოუ ჩემგან სატირული ვერსიის შექმნას აღარ საჭიროებს – ის ყოველგვარი შელამაზების გარეშეც უკვე სატირის შესაინშნავი ნიმუშია".

ძოლი, სართლაც, სატირულ-  
ად დაიწყო. შვარცენეგერი პო-  
პულარული ტერენამყვანის,  
ჯერ ლენოს გადაცემაში გამო-  
ცხადდა და კალიფორნიის გუ-  
ბერნატორს მიმართა:

“გრეი დევის, Hasta la vista,  
baby!

შემდეგ კი ლენოს მიუბრუნდა და დასძინა:

როდესაც 1968 წელს კალი-  
ფორნიაში პირველად ჩამოვე-  
დი, აქ ყველაფერი ფანტასტი-  
კურად იყო, ახლა კი – პირიქით.  
შემდეგ არნოლდმა მსახიობ  
პიტერ ფინჩის სიტყვები გადაა-  
თამაშა, ფილმიდან “ქსელი” და  
განაცხადა:

ჯოჯონსეთურმა მძვინვარე-  
ბამ დაგვრია ხელი, მეტის ატა-  
ნა აღარ შეგვიძლია!

თუმცა, თუ ამ სცენის შემდ-  
ეგ ფილმში ფინჩის ისტერიკა შე-

ტოს, შვარცენეგერის კანდიდა-  
ტურის ოფიციალური რეგისტ-  
რაციის შემდეგ, მარია შრაივე-  
რმა მეუღლე სრულიად კალი-  
ფორნიის კანდიდატად დაასა-  
ხელა – დემოკრატებისაც, რეს-  
პუბლიკელებისაც და დამოუკი-  
დებლებისაც. თვითონ არნოლ-  
დმა კი განაცხადა: “ჩემში იმდე-  
ნი ენერგია, ისეთი ძლიერი ცე-  
ცხლი ბობიქრობს, რომ მჯერა,  
ყოველი კალიფორნიელის კარს  
მივუკავუნებ”. შვარცენეგერს

ეგ ფულისა ცურით ის ისე კიდევ ეპ-  
იძყობას, შვარცევენეგრმა გუ-  
ლგრილი სიძშვილით გააგრძე-  
ლა საუბარი. ლენოც მის თამ-  
აშს აჟყვა და სტუმარს დაეკი-  
თხა:

ამასობაში საუპარში ჩაერთო დარბაზში მჯდომი მაყურებელი, რომელიც ელვის პრეს-ლოგით იყო გამოწყობილი, და ჯერ ლენოს შესთავაზა გუბერნატორის თანამდებობაზე საკუთარი კანდიდატურა დაესახელებინა.

ეს ყველაფერი ერთ დიდ კონკრეტურად აპირებდა თუ არა ბუში შვარცენეგერის დახმარებას. მან ხომ ჟურნალისტების კითხვა – გაუწევს თუ არა პრეზიდენტი არნოლდს აგიტაციას – უპასუხოდ დატოვა.

გუბერნატორმა დევისმა კი ხალხი ამგვარი ლოზუნგი გაისროლა: “მოვახდინოთ ტერმინის დასრულება”.

დამთავრდება ყოველივე. მე კი  
მგონია, რომ საბოლოო ჯამში  
მოვიმკით იმას, რასაც დავთ-  
ესთ! – შესძახა „ელვისმა“.

თაა: როგორმე შვარცენეგერი  
კუთხეში მიიმზყვდიონ და აიძუ-  
ლონ, Hasta la vista, baby!-სა  
და მსგავსი მყვირლად ფრაზებ-  
ის მიერთება.

არნოლდმა უპასუხა:  
მე მძაფრსი უუფეტიანი ფილ-  
მების გმირი ვარ. ანუ, აუცილე-  
ბლა დეკლებ საკრამენტოს  
განმენდა!

ამაზე კომიკოსმა მსახიობმა რობ შნაიდერმა დარპაზიდან რეპლიკა ისროლა:

მე კი ხმას ჰაფინგტონს მივ-ცემ. ჩემთვის ის ინაფინგტონი უფროა და იმიტომ ("ინაფ" –

რომ შვარცენეგერი პოლიტიკურად უნიფარია და თან იმას-აც გამოაშეკრავებენ, რომ ვითომდა "სახალხო კანდიდატს" სინამდვილეში რესპუბლიკური პარტია უმაგრებს ზურგს. თუმ-

შავგანიანმა ჯუჯამ გერი კოულმერნმა კი თხოვნით საგსე ხმით წამოიყვირა:

- ღმერთო დაიფარე კალი-  
ფორნია, გამარჯვებული მე  
რომ აღმოგჩნდე!

ოდნავ მოგვიანებით კი, ჯე-  
რი ბრაუნმა, ოკლენდის მერმა  
ო კალიფორნიის უფლობრივი

ზე მარტო გასართობი მედიის  
ნარმომადგენლებს თანხმდება.  
დროის სვლაც მის სასარგებლ-  
ოდ მოქმედებს - რაც უფრო  
ცოტა დღე რჩება არჩევნებამ-  
თა მით უკრთხ მეცნიერებაში.

და კალიფურნიის ყოფილმა გუბერნატორმა უკვე სერიოზულად განაცხადა: „საქამი იქმდე მიიღია, რომ პოლიტიკურ კანდიდატებს გასაკეთებელი თითოეულის აარაუდი დაწიათ. ისიდე, მით უფრო მცირდება შეცდომის დაშვების შანის, სამაგინეროდება იზრდება არტისტული ნიჭის სათავისოდ გამოყენების შესაძლებლობა.

յըսու առաջնային դաշտում: Ասոն-  
ոն տաճես Սեպագրոցը ծագաւագ-  
յէսքէրդութեան կորածուն ճա-  
նեսու գասահարչածագաւագ: Եյսքէրդու-  
թու լուց պատ մացուրճ ձորու-  
թու զարդարաց լուց պատ մա-  
ցուրճ անոնս անոնս անոնս:

ନେରାଙ୍ଗ ମାତ୍ର କେଲିଥି ରାଜ୍ଯ ଅଳାର ଅଧିକାରୀଙ୍କଙ୍କ - ମାତ୍ରିକାରୀଙ୍କଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କଙ୍କ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା । ଏହାର ପରିବାରଙ୍କଙ୍କ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା ।

მცა, სერიოზულ საკითხებზე  
საუბრისგან მსახიობი თავს იკ-  
ავებდა. კითხვაზე კონკრეტუ-  
ლი პასუხის გაცემის ნაცვლად  
ის ამტკიცებდა, რომ მთავარი  
მუსუსი იყო. ინტერნეტში გავ-  
რცელებული მონაცემების მი-  
ხედვით, მან „ეკრანზე 500-ზე  
მეტი ადამიანი გამოასახულა სი-  
ცოცხლეს, ცხოვრებაში კი თი-  
ლა მარწმუნებელი იყო“.

ცოდნა და გამოცდილება კი არა, მართვის უნარია.  
- დევის აქვთ ცოდნაც და გამოცდლებაც, მაგრამ შტატი მაინც საშინელ დღეში ჩააგდო,  
- მწარმეუბრალობა არნოლო.

- მჭერმეტყველებდა არნოლდი,  
- მე კი ლიდერი ვარ – აგსტრიე-  
ლი ფერმერის შვილი ამერიკაში  
ყველაზე მაღალიაზაზღაურებად  
მსახიობად ვიქეცი.

სავარაუდოა, რომ შვარცენე-  
გერი ამერიკული ოცნების ამ თა-  
ვისებურ ვერსას კალიფორნიაში  
მცხოვრები მილიონობათ იმიგ-  
რანტის გასაგონად გასძახდა...

მართალია, პირველი რეს-  
პუბლიკელი მსახიობი, რომელ-  
მაც პოლიტიკისკენ აიღო გეზი,  
ცირკის არტისტი იყო; მართა-  
ლია, კალიფორნიაში მიმდინა-  
რე საარჩევნო ბატალიებიც სა-  
ოცრად ჰგავს ცირკს, მაგრამ  
ბოლონ ხანს შექმნილი ვითარება  
მაინც ძალიან სერიოზულია. არ  
არ არ არ არ არ არ არ არ

"საორგანიზო თომოვ"-ს 16 აგვისტოს №21 გათამაშების ცხრილი



